

En el prefacio a esta monografía, Schenker explica que solo Peterson y Congar habían explorado una verdadera teología de las vestiduras en la Biblia. En este sentido, Alban Cras estaría llenando una laguna con este libro. En una sociedad como la nuestra que ha desarrollado un gran interés por la ropa y la moda, es interesante y útil reflexionar sobre el mensaje bíblico de las vestiduras y su importante misión para reflejar la dignidad de la persona y su interioridad.

El autor se muestra dependiente de la bibliografía francesa y deja en el tintero contribuciones interesantes al tema de las vestiduras como la de J. H. Kim, *The Significance of the Clothing Imagery in the Pauline Corpus* (JSNTSS 268; London 2004). Por otro lado, para comprender la teología de las vestiduras en la Biblia parece necesario estudiar también otros contextos como el de la literatura intertestamentaria o el mundo grecorromano, donde abunda la simbología de las vestiduras con múltiples significados que influyeron en el mundo judío y del cristianismo incipiente. Aún así, sería un error prescindir de la monografía de Alban Cras si se quiere abordar hoy el tema de las vestiduras en la Biblia, su simbología y, especialmente, su teología.

Pablo María Edo – Campus Universitario – Universidad de Navarra – E-31009 Pamplona

---

GABATI KIBETI, G., *La relation avec le Père comme don. Aspects théologiques, christologiques et éthiques des références à Dieu Père en Mt 5-7* (Analecta Biblica 194; Gregorian & Biblical Press, Roma 2011). 337 pp. ISBN: 978-88-7653-194-1. € 32,00

Hay pocos pasajes neotestamentarios tan conocidos, estudiados y apreciados como el Sermón de la Montaña (Mt 5–7). Se diría que queda poco margen para la novedad en un terreno tan trillado; sin embargo, la obra que comentamos (publicación de una Tesis dirigida en el Pontificio Instituto Bíblico por K. Stock) muestra lo precipitado de semejante apreciación. En ella Gabriel Gabati se acerca a la figura del Padre de los discípulos, y a la relación de los discípulos con el Padre, tal y como aparece en estos capítulos de Mateo; así nos muestra la “paterología” –la doctrina sobre el Padre– que en ellos se contiene.

Dos aspectos del primer evangelio justifican el trabajo que nos ocupa. En primer lugar, el dato literario: el evangelio de Mateo manifiesta una frecuencia muy elevada de menciones de Dios como Padre de los hombres (veintiún veces, frente a una en Marcos, cinco en Lucas y 3 en Juan); la mayoría de ellas (16) tienen lugar en el Sermón de la Montaña (= SM). De hecho en el SM Jesús habla siempre del Padre como “vuestro Padre” menos en la última ocasión en que lo menciona (7,21: “mi Padre”). En segundo lugar, el aspecto exegético: una panorámica de los estudios manifiesta el in-

terés que siempre suscita la ética en Mateo, pero también su insuficiente tratamiento, sobre todo cuando se la sitúa en la línea del “imperativo” (algo que parece apoyar la elevada frecuencia de imperativos gramaticales en este gran discurso y en todo el evangelio), hasta el punto de contraponer en ocasiones el “legalismo” de Mateo a la “ética de la gracia” propia de Pablo.

La perspectiva adecuada para adentrarse en esta última cuestión viene de la figura del Padre, que pocas veces ha sido objeto de un estudio específico. Gabati muestra sin embargo cómo en Mateo, y singularmente en el SM, la doctrina de Jesús sobre el Padre es fundamental –en el sentido estricto del término– para abordar los aspectos teológicos principales del evangelio (cristología, eclesiología, ética): es *fundamento* de todas las demás vertientes teológicas de este evangelio. No sin atrevimiento afirma nuestro autor que Dios Padre representa la enseñanza fundamental del Sermón de la Montaña (11), de modo que ignorarlo significaría desconocer el sentido profundo de este discurso (13). La mutua implicación con la “justicia”, el otro gran tema del SM, manifiesta esta misma realidad (238-239). El estudio de la paterología en Mateo se justifica por tanto plenamente.

Tras una introducción general (5-19) el trabajo consta de dos grandes partes. La primera y más extensa (21-215) es el análisis de los textos, donde se estudian de manera competente todos los pasajes del SM en los que es mencionado el Padre; se dedican así sendos capítulos a Mt 5,16 (“Les «belles œuvres», épiphanie du Père”); 5,43-48 (“L’agir parfait de DP [= Dieu Père] et les antithèses”); 6,1-6.16-18 (“La justice sous le regard du Père”); 6,7-8 (“Les dieux des païens et le Père”); 6,9-13.14-15 (“La révélation de Dieu comme Père”); 6,25-34 (“La relation avec DP dans le contexte du rapport avec les biens matériels”); 7,7-11 (“DP donne des «bonnes choses»”); y 7,21 (“«Mon Père» et ses implications christologiques”). De todos estos textos se estudian los aspectos literarios (dónde se halla el pasaje en la estructura del SM), semánticos (cómo caracteriza Jesús a Dios Padre) y funcionales (por qué habla Jesús de Dios como Padre de los discípulos para indicarles qué deben hacer: 17). La segunda parte del libro, de carácter sistemático (217-275), tiene como título “La relation avec DP et la praxis du DM [= Discours sur la Montagne]”; consta de cuatro capítulos, dedicados respectivamente a “La révélation de DP (Mt 5-7) à la suite de Mt 4,17-25”, “Distribution des références à DP en Mt 5-7”, “La relation avec DP et ses conséquences pragmatiques” y “Jésus, le Fils, don du Père”. Una conclusión general (277-284) cierra el volumen.

La disposición de las alusiones a Dios Padre en este discurso es por sí misma elocuente acerca de su importancia para la vida del discípulo. Tanto la primera sección (5,21-48) como la tercera (6,19-7,11) del cuerpo central del discurso (5,21-7,11) presentan menciones claves de la figura del Padre (5,43-48; 6,25-34; 7,7-11). Pero es la segunda sección la que mayor frecuencia presenta: 10 menciones en sólo 18 versículos. Esto no puede verse como un hecho fortuito; tanto más cuanto que en su centro encontramos la oración del Señor, el Padre Nuestro. “A partir de ce centre, les affirmations sur le Père se déploient comme un filet qui embrasse tout le discours” (235). El Padre Nuestro, verdadero corazón estructural y teológico del discurso, resulta por tanto clave para su comprensión. En palabras del autor: “La distribution des référé-

rences à DP met aussi en relief le rôle primordial de la prière au Père dans la pratique des impératifs du DM. En mettant au centre du DM l'enseignement sur la prière qu'il faut adresser au Père, Matthieu montre que la sollicitude par laquelle il caractérise Dieu comme Père précède les disciples dans leur agir. D'autre part, cette présence amoureuse du Père que les disciples expérimentent particulièrement dans la prière est en même temps capacité et force accordées pour la mise en pratique des impératifs adressés aux disciples" (241).

La obra de Gabati muestra de manera convincente cómo la perspectiva para comprender el SM es la relación de los discípulos con el Padre celestial. Esto permite captar, no sólo el modo en que los discípulos experimentan en sus vidas la presencia del Padre, sino también cómo su actuar concreto queda iluminado y posibilitado por esta relación. El estudio que presentamos contribuye a mostrar la revelación de Dios Padre como verdadero corazón del primer evangelio (Mt 11,25-27): la relación con él es el don constitutivo de la vida cristiana. De esta forma adquiere su justa dimensión la perspectiva ética del primer evangelio. En él hay, sí, muchos imperativos; pero en su raíz está una gracia, un don que genera una respuesta. "Il y a dans ce discours un élément théologique, c'est-à-dire la relation vivante et personnelle avec le Père, d'où cette exigence éthique reçoit sa force et sa justification. En d'autres termes, ce qui caractérise le DM n'est pas un moralisme abstrait, mais une profonde spiritualité de la relation vivante et personnelle des disciples avec leur Père" (19). En el origen de la vida cristiana, enseña Jesús según el testimonio de Mateo, está una gracia: la filiación divina.

Luis Sánchez Navarro – Universidad Eclesiástica San Dámaso – Jerte 10 – E-28005 Madrid

---

DORMEYER, D., *Das Lukas-evangelium*. Neu übersetzt und kommentiert (Katholisches Bibelwerk, Stuttgart 2011). 302 pp. ISBN: 978-3-460-30029-3. € 24,90

This volume is an introduction to the Gospel of Luke for German readers. Dormeyer provides for Luke's Gospel a fresh translation of the Greek text; his translation stays close to the Greek and presents the unity of Luke's thought. A summary commentary is provided for each pericope; but important theological, literary and socio-historical concepts are treated in more detail. Dormeyer offers a bibliography which lists NT texts and their German translations, a German translation of the LXX, Jewish, Greek and Latin literature, a few early Christian writings and suggestions for further reading. His book closes with a glossary of important terms for understanding Luke's Gospel.

There is much to recommend Dormeyer's introductory volume. His explanations of each pericope certainly help the beginning reader to appreciate Luke's